



## FABRICANTE DE PRODUCTOS E innovador de soluciones

Mills Machine Company, Inc. es un fabricante y distribuidor líder de una línea completa de herramientas de perforación terrestre, brocas y accesorios relacionados para la industria de pozos de agua, medioambiental geotérmica y de construcción, tanto en los EE. UU. Como en más de 70 países en todo el mundo.

Con el respaldo de más de 100 años de experiencia, Mills se ha ganado una reputación de servicio de atención al cliente de calidad, productos de alto rendimiento, precios competitivos y soluciones innovadoras a las necesidades del cliente. Ofrecemos tanto una línea completa de productos de serie, disponible para entrega inmediata, y productos con diseño personalizado para satisfacer las aplicaciones específicas del cliente. Con base en los años de prestación de servicio en diversos sectores de la industria de la perforación, Mills ha desarrollado la capacidad única de modificar los productos existentes de una industria para su uso en otra, lo que a menudo genera en un ahorro de costos para el cliente.

## INOVACIÓN

### *Quando las respuestas estándar no ofrecen resultados*

En Mills Machine, las soluciones personalizadas comienzan con el servicio de atención al cliente personalizado que nos permite comprender sus necesidades específicas. Con base en décadas de experiencia en la producción de productos de perforación para diversas industrias, podemos ayudarles a nuestros clientes a encontrar la herramienta adecuada dentro de nuestra amplia gama de productos de serie de gran calidad, o en la mayoría de los casos, podemos modificar un producto existente para una aplicación de perforación específica. Si es necesario un producto o aplicación con diseño personalizado, nuestros clientes saben que están trabajando con el líder en diseño y fabricación a medida en la industria de la perforación. Nuestras modificaciones, a menudo, pueden entregarse en cuestión de días, y las soluciones personalizadas, en función de los requisitos particulares, con frecuencia pueden estar listas en una semana.

En Mills, nuestro trabajo es mantener a los clientes en pleno funcionamiento con productos de calidad, junto con el servicio de atención al cliente y la asistencia técnica. Después de 100 años en el negocio Mills Machine se ha comprometido, más que nunca, a proporcionar a los clientes productos de calidad duraderos, eficientes y rentables. Al hacer esto, sabemos que el cliente gana y nosotros también.



## COMPROMISO

Para obtener más información acerca de Mills Machine Company, Inc., visite nuestro sitio web en [millsmachine.com](http://millsmachine.com), envíe un correo electrónico o llámenos directamente. Nuestra meta es proporcionar los productos y servicio de atención al cliente de la mejor calidad y siempre estamos dispuestos a demostrarlo.

**Nuestros clientes nos conocen como “el fabricante de elección para los trabajos personalizados del perforador”. Coméntenos cuál es su problema de perforación y le vamos a ofrecer una solución. Llámenos al 405-273-4900 o 800-654-2703.**



**MILLS MACHINE COMPANY**  
201 N. Oklahoma  
P.O. Box 1514  
Shawnee, Oklahoma 74802-1514  
800-654-2703  
405-273-4900  
Fax: 405-273-4965  
[millsmachine.com](http://millsmachine.com)

ABRIDORES DE PERFORACIÓN • BROCAS DE ARRASTRE • BROCAS DE GARRA • ESTABILIZADORES • HERRAMIENTAS DE PESCA • ADAPTADORES • BARRENAS • ENSANCHADORES • TAPONES PARA ELEVACIÓN • BROCAS Y HERRAMIENTAS PERSONALIZADAS



# EXPERIENCIA Desde 1908

**Fundada en 1908, Mills Machine Company está establecida sobre gran cantidad de personas fuertes con un historial de innovación en herramientas y accesorios para la perforación terrestre.**

**Se estima que solo la mitad del uno por ciento de las empresas estadounidenses ha sobrevivido 100 años.**

*Entre los millones de empresas familiares estadounidenses, menos de 1200 en la actualidad tienen 100 años en el negocio y todavía siguen siendo propiedad de misma familia y bajo su dirección. Mills Machine Company es una de estas empresas y sus clientes comprenden la razón.*

**Fundada en 1908**, en Shawnee, Oklahoma, Mills Machine Company es un fabricante y distribuidor reconocido internacionalmente de herramientas de perforación terrestre y accesorios con productos de serie y soluciones personalizadas para una gran variedad de industrias en mercados nacionales e internacionales.

### 1900s - 1920s

Desde sus inicios, Mills Machine Company se fundó sobre el concepto de convertir los problemas del cliente en soluciones. W.H. Homer Mills reconoció la necesidad de un taller de reparación en Shawnee, Oklahoma, que al inicio del siglo 20 fue un cruce de ferrocarril con una base industrial en crecimiento. Mills abrió su taller de reparación y la empresa creció a medida que desarrolló una reputación por su habilidad mecánica (*en la solución de problemas*) y su orgullo en el servicio de atención al cliente.



### 1930s - 1940s

Durante el auge petrolero en Oklahoma de la década de 1930, Homer y sus hijos, Oscar y David, encontraron una oportunidad de prestar servicio al crecimiento en aumento de las industrias sísmicas y petroleras, y la empresa creció en base a la reparación de equipos y brocas de perforación para estas industrias. Esta oportunidad también permitió que Mills transformara su servicio de reparación en una fábrica verdadera y comenzara a participar en trabajos de contratación de mayor volumen. En 1947, la empresa también finalizó la construcción de las instalaciones de la sede, que todavía ocupa.



### 1950s - 1960s

Mientras que la industria del petróleo se redujo en los inicios de la década del 50, Mills reconoció una necesidad cada vez mayor en la industria de los pozos de agua a medida que los agricultores de la región pasaron de la agricultura en "tierra seca" a la agricultura "de riego".

Al ayudar a los agricultores a encontrar una solución para sus problemas de riego, Mills pudo hacer un cambio importante en esta industria de los pozos de agua. Como parte de la transición de esta industria, la empresa comenzó a fabricar una mayor variedad de brocas y aumentar su oferta de servicios de reparación de plataformas de perforación y bombas de lodo.



### 1970s - 1980s

Después de que David Mills adquirió la empresa a principios de los años 70, Mills Machine pronto alcanzó un nuevo nivel de crecimiento al incorporar clientes corporativos y contratos de gran volumen. La empresa también comenzó su incursión inicial en los mercados internacionales.

En 1979, Chuck Mills se unió a la empresa y adquirió la propiedad de su padre en 1981. A lo largo de la década del 80 Mills logró aún más crecimiento, mediante la expansión en los mercados de la perforación dirigida y de minería de voladura tanto a nivel nacional como internacional.



### 1990s - 2000s

Bajo el liderazgo de Chuck Mills, Mills Machine se convirtió en una empresa multimillonaria. La "Ley de Agua Limpia" federal y la creciente necesidad de pozos de monitoreo ambiental y de muestreo de suelo. La empresa también se trasladó a sectores industriales nuevos, incluida la perforación para construcción y carreteras. El desarrollo de nuevos productos, incluidas la barrenas de interior hueco, de tipo sólido y interior hexagonal, y la broca Milclaw® patentada por Mills, fueron factores importantes para el crecimiento de la empresa, junto con la continua expansión de las ventas de productos personalizados en numerosos mercados internacionales.

### Desde 2000

En 2008, Mills Machine celebró su centenario. Hoy en día, la empresa sigue aumentando las oportunidades empresariales en los sectores primarios de los pozos de agua y las industrias medioambientales mientras que apunta a más oportunidades en las industrias de energía geotérmica y de la construcción.

Ahora, después de más de 100 años de experiencia en el desarrollo de herramientas y accesorios para la perforación terrestre, Mills Machine Company sigue convirtiendo día a día los problemas en soluciones. Al escuchar a los clientes y responder a sus necesidades con los productos adecuados a un precio competitivo, Mills Machine ha establecido una reputación por su excelencia en el servicio de atención al cliente y las relaciones comerciales a largo plazo. **Esa promesa de 100 años a los clientes continúa hasta nuestros días.**



800-654-2703

405-273-4900

[millsmachine.com](http://millsmachine.com)

[sales@millsmachine.com](mailto:sales@millsmachine.com)





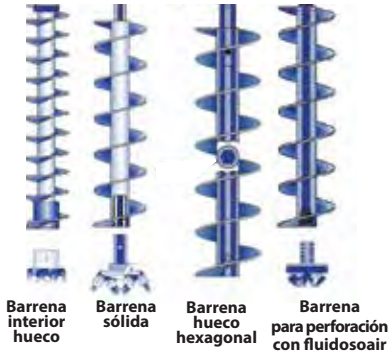
## OFRECEMOS SOLUCIONES PERSONALIZADAS PARA SUS PROBLEMAS DE PERFORACIÓN TERRESTRE

800-654-2703 • 405-273-4900 • millsmachine.com • sales@millsmachine.com

### Barrenas

Disponibles en cualquier tamaño o longitud, aletas dediferentes tamaños y espesores.

Mills Machine Company es un fabricante personalizado de todo tipo de barrenas de perforación terrestre, brocas y accesorios relacion dos. Los tipos de barrena incluyen de vástago hueco, de pasaje sólido o de construcción, interior tipo hexágono y tipo barra derforación para uso de lodos oaire con rosca en los extremos para aplicaciones de perforación vertical u horizontal. Contamos con una gran gama de cabezas de corte para trabajo pesado, para formaciones blandas o duras con cortadores de carburo reemplazables y conexiones para cumplir con sus necesidades particulares. **Ofrecemos otras configuraciones disponibles a pedido.**



### Brocas de arrastre NW6R

Finalmente, un paquete a un precio menor que ofrece componentes resistentes y fáciles de reemplazar.

El sistema de broca de arrastre NW6R ofrece una variedad de tamaños de brocas de arrastre, brocas angulares, rimas de arrastre (*abridores de perforación*) y estabilizadores para sumar versatilidad a su caja de herramientas y proporcionarle flexibilidad al perforador.

- Ajustable para diámetros grandes y pequeños, y diferentes tipos de cuchilla
- Rimas y estabilizadores disponibles
- Tamaños de serie de 5 1/2 pulgadas a 24 pulgadas
- Conector de aleación 4140 sometida a tratamiento térmico
- Puntas de carburo soldadas sobre cuchillas
- Disponibles en formato de 3, 4 y 6 alas
- Circulación común o inversa



Su unión de tubería se conecta al conector de acero 4140. El conector se puede utilizar con una amplia variedad de brocas de paso o angulares de 5 1/2 in de diámetro a más de 24 in de diámetro. El cabezal de la broca de arrastre cuenta con cuchillas con insertos de carburo soldados.

### ¡Novedad! Cortador de ademe Mills

Los cortadores de ademe Mills cuentan con una opción de doble propósito si se utiliza nuestro cuerpo con rodillos cónicos.

Es fácil intercambiar los brazos del cono de rodillos por los brazos de corte del ademe. Los brazos de corte del ademe incorporan cortadores sometidos a tratamiento térmico que pueden reemplazarse en campo y e activan neumática o hidráulicamente. Se utiliza principalmente para sacar el ademe de la perforación a fin de realizar el abandono del pozo.



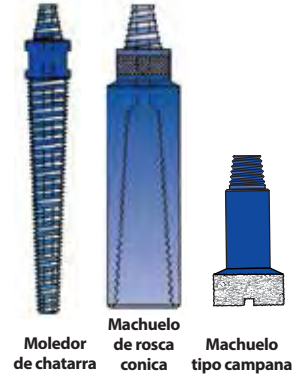
### ¡Herramientas de pesca!

Ofrecemos tamaños personalizados, ganchos de pared y guías de diferente tamaño a pedido.

Las herramientas

de pesca son como pólizas de seguro, nadie quiere pensar en usarlas, pero, cuando se tiene un problema, es necesario solucionarlo enseguida. Esta es la razón por la que tenemos en inventario herramientas de pesca con tratamiento térmico fabricadas específicamente para recoger los tamaños de varillas de perforación empleadas con mayor frecuencia. Ofrecemos tamaños personalizados, ganchos de pared y guías sobredimensionadas a pedido.

Los **moledores** de chatarra cuentan con carburo de tungsteno molido y sinterizado sobre su superficie de corte y se emplean para moler objetos de acero que se encuentran en las profundidades de la perforación. Se comercializan en cualquier tamaño y formato de rosca como escariador de cara plana, cóncava, cónica o con cuchillas. Los tubos para detritos o sedimentos están disponibles para la recolección de recortes de grandes dimensiones.



### Rima ampliadoras

Las rimas ampliadoras Mills se utilizan para agrandar el diámetro del ademado de una perforación mediante la bajada de la herramienta a la ubicación deseada y el bombeo de presión hidráulica o neumática a través de la varilla de perforación para abrir los brazos cortadores. Los usos convencionales incluyen enderezar una pata de perro en la perforación, la ampliación del fondo de una perforación, acople de perforaciones traseras o cualquier aumento de tamaño en dicha perforación.

Se ofrecen tamaños más grandes y más pequeños a pedido.

### Rimas ampliadoras con conos

Se comercializan con conos de rodillos con dientes de acero o insertos de carburo de tungsteno. Cuentan con un diseño simple para facilitar el mantenimiento y el reemplazo de piezas. Ofrece la opción de brazo de corte de encamisado.

### Rimas ampliadoras con cuchillas

Se comercializan con pedacitos de carburo de tungsteno molido "Cutrite" o insertos de carburo. Se puede reemplazar en campo. Los tamaños son ajustables mediante el agregado de una cuchilla más larga o más corta.

### Tapones elevadores

Tapones elevadores Mills personalizados con rosca hembra o macho

Mills Machine puede fabricar a cualquier medida conexiones hembra o macho de cualquier medida que necesite para su sistema. Contamos con más de 600 medidas de rosca diferentes en inventario. Nuestros tapones elevadores se fabrican de acero de aleación 4142 con tratamiento térmico y se pueden personalizar para satisfacer sus necesidades individuales.



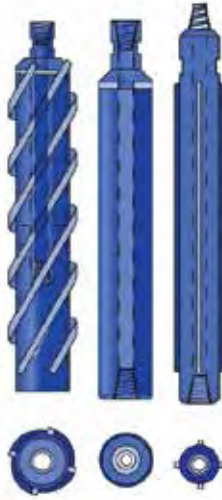
## Estabilizadores

Mantenga su perforación recta con un estabilizador personalizado por expertos en la materia.

Mills Machine Company se dedica a la fabricación de sartas de perforación y estabilizadores de fondo de pozo desde hace más de 60 años y ofrece una gran variedad de estilos y combinaciones.

- Suave
- Flujo pasante
- Estriado recto
- Estriado espiral
- Martillo doble
- Combo de estriado espiral/recto

Las opciones incluyen toda configuración de diámetro exterior o interior, longitud o rosca con cantos o salientes de desconexión, taladro de la válvula de flotador o estriás de carburo fundido. Los estabilizadores están hechos para cumplir los estándares con el revestimiento de aleación de acero y carburo de tungsteno de la más alta calidad.



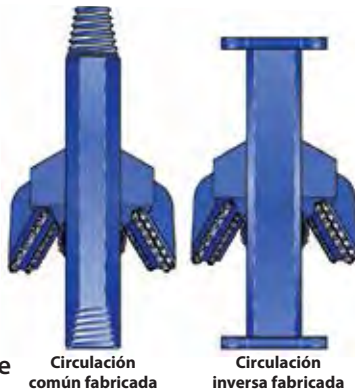
## Abridores de perforación

Mills Machine no cobra un centavo para diseñar un abridor de perforación giratorio personalizado para satisfacer sus necesidades especiales.

Ofrecemos una gran gama de opciones y diseños disponibles:

- TCI o conos de dientes de acero, cortadores de arrastre y tipo punta de tungsteno
- Toda tipo de rosca o conexión tipo brida
- Regular o circulación inversa de aire o fluido
- Diseños fabricados, de cortador fijo o de tornillo
- De uno, dos o múltiples etapas

Hemos estado construyendo abridores de perforación giratorios durante más de 60 años para perforaciones verticales, horizontales y perforación dirigida. Así que no compre un abridor de perforación construido en el garaje de alguien. Llame a Machine Company Mills, los profesionales expertos en abridores de pozos.



## Brocas de garra

Estas brocas ofrecen cortadores económicos, resistentes, de punta de carburo, que pueden reemplazarse en campo y broca piloto.

Mills Machine Company ofrece brocas de perforación giratorias MilClaw® y KenClaw® patentadas para pozo de agua, minería de voladura, construcción e industrias de perforación petrolífera de poca profundidad.

La GeoClaw®, para la industria de bombeo de agua subterránea caliente, es adecuada para cualquier tipo de aplicaciones de perforación terrestre y se ofrece en tamaños desde 3 3/4 in.

La configuración estándar tiene bloques más pequeños y puntas de tungsteno. El diseño de servicio pesado cuenta con un piloto de puntas de tungsteno transversales para formaciones duras.



## Adaptadores giratorios

¿No sabe qué roscas tiene o cómo conectar los componentes que tiene con aquellos que necesita?

Deje que los expertos en herramientas de perforación de Mills Machine resuelvan sus problemas de conexión roscada. También contamos con una gran variedad de adaptadores giratorios para conectar las roscas de las varilla de perforación más comunes con las roscas de la broca para roca y podemos fabricar a medida cualquier otra combinación de roscas.

Algunas opciones son:

- Cantos de desconexión
- Salientes de desconexión
- Perforado para válvula de flotador
- Estilo cuello de botella
- Estilo reloj de arena

Contamos con más de 600 calibres de rosca diferentes en stock y si no tenemos la rosca que necesita, lo podemos fabricar en función de su muestra.



## Mills ofrece una respuesta rápida

Mills tiene un amplio stock de productos estándar para uso inmediato y un gran inventario de cuerpos de brocas y semiacabados que se pueden convertir en productos personalizados para su envío rápido.



**MILLS MACHINE COMPANY**  
800-654-2703 • 405-273-4900  
201 N. Oklahoma • P.O. Box 1514  
Shawnee, Oklahoma 74802-1514  
Fax: 405-273-4965  
millsmachine.com